



VILLE DE BRUXELLES Conseil consultatif de la Personne handicapée	STAD BRUSSEL Stedelijke Adviesraad voor Personen met een Handicap
Séance plénière – Voltallige zitting	
Rapport du 26 mai 2016 – Verslag van 26 Mei 2016	
<p>Présents/ Aanwezig: M. Alexandre Van der Linden (collaborateur de l’Echevin), Mevr. de Ondervoorzitster Nadia Hadad, Dhr. Tim Claerhout, M. Miguel Gerez (AMT-Concept), M. Douglas, Mevr. Christiane De Busschere, M. Bienvenu Mputu-Boyelo (Handicongo), M. Jean Depasse, M. Mourad Kahrim, M. Michel Cormond (Altéo),</p> <p>Excusés/Verontschuldigd: Mme. Nathalie Legrain (Ligue Braille), M. Nino Peeters (Passe le message à ton voisin).</p> <p>Absente/ Afwezig: M. Samir El Bidadi (6ème sens), Mme Clémentine Deferièrre-Buggenhout (le 8ème jour), Mme Sophie Vankriekinghe (le 8ème jour), M. Francis Desmet (Vous et moi), Dhr Bernard Lemaire, M. Vincent Danniau, Mme Rosa Collet, Mme Rose Marie Montini (Les amis de Benjamin), Mevr. Agnes Pieck (Blindenzorg Licht en liefde), Dhr. Stijn Van Roey, Mme Anaïs Boukerdous (FFSB), Mme Tanya Weyn (ADO-Icarus), M. Jacques Dekoster (Altéo), Mme. Fabienne Feyaerts (FNPH).</p> <p>Secrétariat/ Secretariaat: service Égalité des chances / dienst Gelijke Kansen.</p>	
1. Approbation du PV de la séance plénière du 25 février 2016	1. Goedkeuring van het verslag van de Voltallige zitting van 25 Februari 2016
<p style="text-align: center;">2. Monsieur Geoffroy Coomans de Brachène, Echevin de l’Urbanisme: le nouveau Centre Administratif</p> <p>Monsieur l’Echevin Coomans de Brachène remercie la présence des membres du CCPH. Il explique qu’en tant qu’échevin de l’Urbanisme, il est en charge de tous les bâtiments publics de la Ville. Par exemple l’Hôtel de Ville, où sont rassemblés plusieurs fonctions communales. Ce bâtiment a près de 600 ans et n’est pas adéquat pour l’accueil des PMR. Le Centre Administratif (CA) actuel est occupé depuis 46 ans par les services de la Ville. Mais lors de la conception du bâtiment, les normes de l’époque étant ce qu’elles étaient, les PMR n’ont pas suffisamment été pris en considération. Des améliorations ont été</p>	<p style="text-align: center;">2. Mijnheer Geoffroy Coomans de Brachène, Schepen van Stedenbouw: het nieuw Administratief Centrum.</p> <p>Mijnheer de Schepen Coomans de Brachène bedankt de raadgevers voor hun aanwezigheid. Hij legt uit dat, als schepend bevoegd voor de stedenbouw, is hij verantwoordelijk voor alle openbare gebouwen van de Stad. Het Stadhuis, bijvoorbeeld, verzameld verschillende gemeentelijke diensten. Het gebouw is 600 jaar oud en dus niet aangepast voor personen met een handicap (PMH). Het actuele Administratief Centrum (AC) is in gebruik voor 46 jaren. Maar het is ook niet echt toegankelijk voor PMH’s omdat de normen van toen de PMH’s niet genoeg beschouwde. Verbeteringen werden gebracht (elevator tussen de</p>

VILLE DE BRUXELLES

Département Organisation
 Cellule Egalité des chances

Boulevard Anspach 6, 1000 Bruxelles
 T. 02 279 21 10
 egalitedeschances@brucity.be
 www.bruxelles.be

STAD BRUSSEL

Departement Organisatie
 Cel Gelijke Kansen

Anspachlaan 6, 1000 Brussel
 T. 02 279 21 10
 gelijkekansen@brucity.be
 www.brussel.be

apportées ultérieurement (ascenseur du rez au 1^{er}) mais ce n'est pas suffisant.

La Ville a donc décidé de commencer un tout nouveau projet : le nouveau Centre Administratif. Ce bâtiment devra rassembler toutes les fonctions de la Ville. Depuis plusieurs années, la Ville s'est énormément agrandie et occupe des dizaines de bâtiments. Le nouveau CA réunira tous les services au même endroit. Ce sera plus facile pour l'administration, mais également pour le citoyen, qui trouvera en un lieu tous les services dont il a besoin et où l'accessibilité sera pleinement prise en compte.

En janvier 2021 les services de la Ville déménageront donc dans un nouveau CA qui sera construit à la place de l'actuel Parking 58. Le bâtiment actuel sera entièrement détruit, 5 sous-sols et un bâtiment entièrement neuf seront construits à la place. Ce bâtiment sera passif, c'est-à-dire qu'il ne consommera quasi pas d'énergie. Il sera ouvert, transparent et aura une belle visibilité. Le bâtiment sera tourné vers les citoyens. Presque tous les guichets seront au rez-de-chaussée et seront totalement accessibles. La communication sera pensée pour tous types de personnes. L'accès aux étages sera rendu plus facile grâce à deux ascenseurs qui permettront un accès rapide aux rares guichets des étages.

Monsieur Kahrim souligne la problématique des tickets d'attente pour les personnes mal- et non voyantes.

Monsieur Claerhout souhaite que les salles de réunions soient installées le plus bas possible, puisque les PMR ne sont pas toujours dans des conditions optimales pour une évacuation d'urgence.

Monsieur Coomans de Brachène précise que la salle du Conseil Communal sera également rendue accessible puisqu'elle déménagera de l'Hôtel de Ville vers le nouveau CA. Toutes les salles de réunion seront au même étage (5^{ème}) avec la salle du Conseil Communal. Un restaurant et une terrasse accessible seront également installés à cet étage.

Monsieur Gérez pose la question de la signalétique et du contraste sur les portes en verre. Il rappelle également que le respect du RRU ne garantit pas l'accessibilité du bâtiment.

Monsieur Coomans de Brachène précise que la signalétique sera réalisée par ceux en charge du métro bruxellois et des institutions européennes. Il explique également que des groupes de travail seront mis sur pied et que les membres du CCPH seront invités à émettre leur avis sur les aménagements prévus.

Madame Hadad rappelle l'importance de faire appel à des professionnels de l'accessibilité pour garantir que le bâtiment soit accessible depuis l'arrêt de transport en commun. Le bâtiment seul ne doit pas être accessible, les voies d'accès aussi. Elle regrette également que la salle des mariages ne soit pas déplacée dans le nouveau CA puisqu'elle n'est pas accessible aux PMR.

gelijkvloer en de eerste verdieping) maar dit is niet genoeg.

De Stad besloot dus om een nieuw project te beginnen: het nieuw Administratief Centrum. Dit gebouw zal alle functies van de Stad moeten verzamelen. De Stad word elk jaar een beetje groter en bezet tientallen gebouwen voor haar diensten. Het nieuw AC zal alle diensten op dezelfde plaats verzamelen. Het zal gemakkelijker zijn voor de administratie, maar ook voor de burgers, die op één plek alle diensten die ze nodig hebben zullen vinden en waar er rekening zal worden gehouden met de toegankelijkheid .

In januari 2021 verhuizen de diensten van de Stad in het nieuw AC die op de plaats van de actuele parking 58 gebouwd zal worden. De Parking 58 word helemaal afgebroken, 5 niveaus worden in het ondergrond gebouwd en een gloednieuw gebouw zal uit de grond komen. Het zal een passief gebouw zijn, die geen energie zal verbruiken. Hij zal open zijn, transparant en met een mooie zichtbaarheid. Het gebouw zal voor de burgers zijn. Bijna alle loketten zullen zich op het gelijkvloer bevinden en zullen helemaal toegankelijk zijn. De communicatie zal voor iedereen gedacht zijn. De toegang naar de verdiepingen zal snel en gemakkelijk zijn dankzij twee grote liften die de enkele loketten van de verdiepingen zullen verbinden.

Mijnheer Kahrim onderlijnt het probleem van de tickets in de wachtzaal voor blinden en slechtienden.

Mijnheer Claerhout wenst dat de vergaderzalen op het laagst mogelijk niveau worden gebouwd, zodat PMH's in optimale omstandigheden kunnen evacueren.

Mijnheer Coomans de Brachène legt ons uit dat de zaal van de Gemeenteraad helemaal toegankelijk zal zijn als het van het Stadhuis naar het nieuwe AC zal verhuizen. Alle vergaderzalen zullen op de vijfde verdieping zijn met de zaal van de Gemeenteraad. Een restaurant met een toegankelijk terras is ook voorzien op die verdieping.

Mijnheer Gérez stelt de vraag van de bewegwijzeringen en van de contrasten op de glazen deuren. Hij herhaalt dat het respect van de GSV geen toegankelijkheid garandeert.

Mijnheer Coomans de Brachène legt uit dat de bewegwijzeringen gemaakt worden door de verantwoordelijken van de metro en de Europese Instellingen. Hij zegt ook dat werkgroepen worden opgesteld en dat de leden van de APH zullen worden uitgenodigd om hun advies te geven over de voorziene aanpassingen.

Mevrouw Hadad herhaalt hoe belangrijk het is om samen met professionele van de toegankelijkheid te werken om zeker te zijn dat het gebouw toegankelijk is en dit vanaf de openbare transporten. Enkel het gebouw toegankelijk maken is niet genoeg, de omgeving moet ook toegankelijk zijn. Ze vindt het

<p>Monsieur Van der Linden explique que la création du nouveau CA n'implique pas l'abandon d'aménagements pour rendre l'Hôtel de Ville accessible.</p> <p>Monsieur Coomans de Brachène précise d'ailleurs qu'un nouvel ascenseur sera bientôt installé à l'Hôtel de Ville et qu'il espère pouvoir installer un ascenseur accessible et plus large que l'actuel fort étroit.</p> <p>Par ailleurs, il est indiqué qu'un groupe de travail, piloté par le département de l'Urbanisme et étalé sur une période de six mois, sera prochainement mis en place. Les membres du CCPH y seront conviés, et ce, pour contribuer à la réussite de ce projet.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=IRGkm64C5AI&feature=youtu.be</p>	<p>ook jammer dat de trouwzaal niet verhuisd, want het Stadhuis is niet toegankelijk.</p> <p>Mijnheer Van der Linden legt uit dat de bouw van het nieuwe AC niet betekent dat andere gebouwen niet toegankelijk worden gemaakt.</p> <p>Mijnheer Coomans de Brachène verduidelijkt dat er binnenkort een nieuwe elevator zal worden geplaatst in het Stadhuis die hopelijk toegankelijk zal zijn.</p> <p>Bovendien zullen de leden van de APH in de volgende weken uitgenodigd worden om aan de werkgroepen deel te nemen om van dit project een succes te maken.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=IRGkm64C5AI&feature=youtu.be</p>
<p style="text-align: center;">3. Nuit Blanche</p> <p>Monsieur Angenot et Madame Calà viennent présenter les efforts pour la mise en accessibilité de la Nuit Blanche. La Nuit Blanche attire beaucoup de monde et dans des zones de la Ville pas toujours accessibles.</p> <p>L'édition 2016 aura lieu le 1^{er} octobre dans le quartier européen et sur une vingtaine de lieux.</p> <p>Plusieurs choses sont mises en place :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le Blind-date, c'est-à-dire un système de souffleur-conteur pour les personnes mal- et non-voyantes. - Almagic participera à la mise en accessibilité. - Un accueil spécifique est proposé pour les PMR. - Une brochure adaptée sera proposée et les brochures générales reprennent les informations PMR - Un pass coupe-file est disponible pour les PMR - Une signalisation spécifique est prévue - Un accord a été passé avec l'Institut Marie-Haps pour qu'il y ait des traducteurs en langue des signes - Les stewards seront sensibilisés - Une action spécifique de sensibilisation du grand public sera également proposée (Candoco Dance Company) - Sur la trentaine de projets proposés, une dizaine sera entièrement accessible - Une navette adaptée sera proposée pour le parc Léopold (très vallonné) - Une personne a été engagée pour s'occuper spécifiquement de la communication sur l'accessibilité (Madame Giulia Calà) <p>Enfin, les organisateurs espèrent pouvoir proposer des Taxibus pendant toute la nuit, éventuellement développer une application spécifique PMR, etc. Le</p>	<p style="text-align: center;">3. Nuit Blanche</p> <p>Mijnheer Angenot et Mevrouw Calà stellen hun inspanningen voor om de "Nuit Blanche" toegankelijk te maken. De Nuit Blanche lokt veel volk en dit op gebieden die niet altijd toegankelijk zijn.</p> <p>De editie 2016 zal op 1 oktober plaatsvinden in de Europese wijk en activiteiten zullen in een twintigtal gebouwen voorgesteld worden.</p> <p>De volgende aanpassingen worden voorgesteld voor PMH's:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Blind-dates, een systeem van souffleur-verteller voor slechtzienden en blinden. - Almagic zal helpen voor het toegankelijk maken van het evenement. - Een specifiek onthaal - Een aangepaste brochure en de algemene brochures geven alle nodige inlichtingen betreffende de PMH - Een pass om de files te vermijden - Een specifieke bewegwijzering - Een akkoord met het Instituut Marie-Haps om vertalingen in gebarentaal te hebben - Stewards worden gesensibiliseerd - Een specifieke sensibiliseringsactie voor het groot publiek word ook voorgesteld (Candoco Dance Company) - Op de dertigtal voorgestelde projecten zullen er een tiental volledig toegankelijk zijn - Een aangepaste pendel zal aanwezig zijn in het Leopold park. - Iemand werd aangeworven om een specifieke communicatie te ontwerpen betreffende de toegankelijkheid van het evenement (Mevrouw Giulia Calà). <p>De organisatoren hopen nog de diensten van de Taxibus te kunnen verlengen gedurende de hele nacht en misschien om een specifieke PMH's applicatie te ontwerpen voor het evenement. Het einddoel is om alle evenementen die de dienst Cultuur voorstelt</p>

<p>but, au final, est de rendre tous les événements organisés par le service Culture de la Ville accessible de la même manière que Nuit Blanche.</p> <p>Monsieur Van der Linden et l'ensemble des membres du CCPH saluent l'effort du service Culture, un effort louable qui va dans le bon sens.</p> <p>Monsieur Halasz-Baradlay explique qu'il est important que les PMR présents passent par le stand d'accueil afin de pouvoir comptabiliser le nombre de PMR utilisant les adaptations. Il s'agit d'un argument complémentaire pour rendre les événements encore plus accessibles.</p> <p>M. Angenot propose de revenir à la prochaine séance, celle du 22 septembre, pour présenter la programmation définitive. Proposition acceptée par les membres du CCPH.</p>	<p>toegankelijk te maken zoals Nuit Blanche.</p> <p>Mijnheer Van der Linden en de leden van de APH bedanken de dienst Cultuur voor haar inspanningen die in de goede richting gaan.</p> <p>Mijnheer Halasz-Baradlay legt uit dat het belangrijk is dat PMH's naar het onthaal gaan zodat men het aantal gebruikers van deze aanpassingen kan tellen. Het is een argument om meer evenementen toegankelijk te maken.</p> <p>Mijnheer Angenot stelt voor dat hij gedurende de sessie van september terugkomt, om het definitieve programma voor te stellen. De leden van de APH valideren dit voorstel.</p>
<p style="text-align: center;">4. Prime Communale pour l'adaptation de logements PMR</p> <p>Monsieur Van der Linden explique qu'un groupe de travail a été réuni à ce sujet mais sans succès. Un mail a donc été envoyé aux membres afin que ceux-ci puissent donner leur avis. Solival, asbl dépendant d'Altéo, a fait des remarques qui ont été prises en compte. Monsieur Claerhout a également fait des remarques et celles-ci seront prises en compte dans la mesure du possible, le règlement ayant déjà été adopté par le Conseil communal en date du 9 mai.</p> <p>Le but de cette prime est d'investir dans des logements qui sont occupés pendant longtemps par des PMR. Une enveloppe de 30.000€ a été allouée. Une prime de maximum 1.000€ peut être octroyée, à condition que minimum 50% de la facture totale soit pris en charge par le demandeur. Cette prime communale se veut complémentaire à ce qui existe déjà au niveau régional puisqu'elle est ouverte aussi aux locataires, et pas uniquement aux propriétaires.</p> <p>Monsieur Claerhout souligne qu'il est important de vérifier que la demande de Prime ne concerne pas des travaux déjà subsidiés (par Phare ou d'autres services), afin que les 30.000€ soient bien utilisés.</p> <p>Monsieur Van der Linden précise que des contrôles strictes seront menés pour s'assurer de la bonne utilisation de ce budget. Il ajoute être conscient qu'il s'agit ici de petits budgets, pour de petits travaux. Mais c'est une première étape et en fonction des résultats, le fonctionnement de la prime pourra être adapté. Ce règlement se veut évolutif et entend répondre au besoin réel éprouvé par les Bruxellois.</p> <p>Monsieur Gérez se demande s'il ne serait pas intéressant d'offrir une telle prime également aux commerçants, pour qu'ils puissent rendre leur commerce accessible. La suggestion sera transmise à l'Echevine en charge du Commerce.</p>	<p style="text-align: center;">4. Gemeentelijke premie voor de aanpassingen van woningen voor PMH's</p> <p>Mijnheer Van der Linden legt uit dat een werkgroep samenkwam maar zonder veel succes. Een e-mail werd gestuurd aan de leden zodat ze een advies konden geven. Solival, een vzw afhankelijk van Altéo, maakte nauwkeurige opmerkingen die in aanmerking werden genomen. Mijnheer Claerhout maakte ook opmerkingen en deze zullen zoveel mogelijk in aanmerking genomen worden als het reglement werd goedgekeurd door het Gemeenteraad op 9 mei. Het doel van deze premie is de woningen die voor een lange duur door PMH's bezet worden aan te passen. Een budget van 30.000€ werd hiervoor toegekend. Een premie van maximum 1.000€ kan verleend worden op voorwaarden dat het maximum 50% van de totale kosten zijn. Deze premie moet een complement worden met wat de Regio aanbied als het ook geldig is voor huurders en niet enkel voor eigenaars. Mijnheer Claerhout zegt dat het belangrijk is om na te kijken dat de aanpassingen al door een andere premie betaald worden zodat de 30.000€ goed gebruikt worden. Mijnheer Van der Linden legt uit dat het strikt gecontroleerd word. Het zijn kleine budgetten zegt hij, voor kleine aanpassingen. Maar het is een eerste stap en afhankelijk van de resultaten kan de werking van deze premie verandert worden. Dit reglement is evolutief en wenst de behoeftes van de Brusselaars te bevredigen. Mijnheer Gérez vraagt of het niet interessant kan zijn om zo een premie aan handelaars voor te stellen zodat ze hun handels toegankelijk kunnen maken. De suggestie zal aan de schepenen bevoegd voor handelaars overgebracht worden.</p>

<p>5. Divers</p> <ul style="list-style-type: none"> - De nouvelles places réservées aux personnes en situation de handicap ont été créées autour du piétonnier, 42 exactement. Cela fait 20% de places supplémentaires par rapport à la situation pré-piétonnier. Toutes ces places sont indiquées sur une carte interactive disponible sur le site de la Ville : www.bruxelles.be/4533 Madame Hadad regrette que la page handicap de la Ville soit devenue plus difficile à trouver. Elle souhaite qu'un logo handicap soit placé sur la page d'accueil pour faciliter les recherches. Le service Egalité des chances va s'occuper des démarches pour que ce soit le cas. Monsieur Gérez rappelle qu'il ne s'agit pas seulement de délimiter de nouvelles places de stationnement, il faut que les nouvelles places soient réellement accessibles par des travaux de voirie permettant un accès aisé au trottoir. - La Ville de Bruxelles participe à un groupe de travail sur le respect des places de stationnement pour personnes en situation de handicap. Une grande action de sensibilisation d'un mois sera lancée dans le courant de l'année 2017, suivie d'un mois de répression par les services de police. La sensibilisation aura trois aspects : une sensibilisation du grand public au respect des places, une sensibilisation auprès des PMR sur les moyens de porter plaintes et les démarches à effectuer et une sensibilisation auprès des services de police sur les raisons d'une répression efficace. 	<p>5. Varia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nieuwe parkeerplaatsen voor PMH's werden rond de voetgangerszone geplaatst, 42 om nauwkeurig te zijn. Dit betekent dat er 20% meer parkeerplaatsen zijn dan voor de aanpassingen van de voetgangerszone. Alle plaatsen zijn terug te vinden op een interactieve map op de website van de Stad: www.brussel.be/4533 Mevrouw Hadad vindt dat het nu harder is om de internet pagina van de Stad met alle inlichtingen betreffende gehandicapten te vinden. Ze wenst dat een logo handicap op de eerste pagina komt met een link naar de correcte pagina. De Cel Gelijke Kansen zal dit ondernemen. Mijnheer Gérez herhaalt dat het niet enkel gaat om nieuwe parkeerplaatsen te creëren maar om zeker te zijn dat deze parkeerplaatsen echt toegankelijk zijn en dat het gemakkelijk is om op de stoep te geraken. - De Stad neemt deel aan een werkgroep over het respect van parkeerplaatsen voor PMH's. Een grote sensibiliseringsactie van één maand word in de loop van 2017 georganiseerd, vervolgd door één maand repressie door de politiediensten. De sensibilisatie bevat drie aspecten: een sensibilisatie van het groot publiek voor het respect van deze parkeerplaatsen, een sensibilisatie van de gebruikers van deze plaatsen om te weten hoe ze een klacht kunnen indienen en een sensibilisatie van de politie agenten over een doeltreffende repressie.
<p><i>Prochaine réunion du CCPH : Le jeudi 22 septembre 2016 à 18h au Centre administratif de la Ville de Bruxelles</i></p>	<p><i>Volgende vergadering van de APH: Donderdag 22 September 2016 om 18u in het Administratief Centrum van de Stad Brussel.</i></p>